

ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව

1992 අංක 15 දරන ළමයින් දරුකමට හද ගැනීමේ (සංශෝධන) පනත

[සහස්කය සටහන් යාලේ 1992 මාර්තු මස 11 වන දින]

ආණ්ඩුවේ නිගමය පරිදි මුදුණය සරනු එදී

1992 මාර්තු මස 13 වැනි දින ශී ලංකා **පුජාතාන් කියා ශ**්රාප්ඩාදී ස්තරස්සේ නෑපට පනුසේ II වන සොවසේ අතිරේකයක් වශයෙන් පළ කරන ලදී.

ු ලංකා ිප්රයේ මුදුමේ අදුසාරපළම්කර්තුවේ මුදුමේය කරන එදී.

කොළඹ රජයේ සුකාකුත සාථකංගපයන් මිලදී උමාගත හැකිය.

36: 45 75 8.

නැහැල් භාස්කුඩ: රෑ. 1.80 සි.

1992 අංක 15 දරන ළමසින් දරුකමට පළ ගැනීමේ (සංගෝධක) ಆಖನ

[සහතිකය පටහන් සාලේ 1992 මාර්තු මහ ii වන දින] oc.4.-0, 73/88.

දිමයින, ද්දැකුමට හද සෙකුරුදු ණස්යකක සංසේලාවස අදිදිළ සඳහා වූ සනුගණි.

ම් ජංකා සුජාතාක්ණික සමාජවාදී ජකරජයේ පෘථිලිමේක්කුව ම්සින් මෙසේ සනවනු ලැබේ:---

1. මේ පනතා 1993 අංක 15 දරනා ළමයික් දරුකමට සඳ ඉදුමු කාරය ශාකිමේ (සංඛ්යේඛන) පහත යනුවෙන් හදුන්වනු ලැබේ.

(මෙහි මින් මනු " පුඩාන සුඥප්තිය" යනුවෙන් සදහන් කරනු ලබන) (61 වන අධ්කාරය වූ) අමසින් දරුකමට කද ඇනීමේ අපද පතුමත් 3 වන විශාන්තිය පහත දැක්වෙන අපිදි මෙසින් **ක**ංමගෝබනාය කරනු ලැබේ:——

61 8m g∰zzede# 8 Dec විතුන් ණුෂ முன்கள் இது அ ₫₫€.

- (i) ඒ වගන්තීමග් (5) වන උපවලන්නියට ඉත්බින්ව 🖲 පසුත දැක් වෙන උපවශක් නිශ ආදේශ කිරිමමත් :—
 - " (5අ) (අ) ඉල්ලීම කරන ලද්දේ කවර ළමයකු සම මන් ඔක්කේත් ද ඒ ලමසා දරුවාමට කදා නැතිම පිණිස ම් ලංකා පුරවැසියකු වූ ද ශී ලංකාවෙයි වාසය හරන්නා වූ 📞 විසනිය ඇත්තා වූ ද වෙනත් යම කෘතැත්තක විතින් ඉල්ටුම් කරනු ලැබ නොමැත්තේ නමා, නී ලංකා පුරවැසියකු නොවන්නා වූ ද ජී ලංකාවේ වෘෂය වෙනාකාරක්නා වූ සහ වසන්ග කොමැත්තා වු ද ය≸ ඉර්ලම්කරුවකුගේ නමට දරුකමට හදා සැනීමේ ආද වික් කරනු ලැබිය යුතු ශ.
 - (ණ) (i) යම් ලික් වර්ෂයක් තුළ දී සියලුම අධිකරණ වීසින්, අදී ලංකා පුරවැසියන් නොවන සහ යුවද අවස් ථාවක අත් ජී ලංක පුරවැසියන් ලෙස නොසිරියා වූ ද ම් ලංකාවේනී වාසය නොකරන්නා වූ ස**හ** වසණික සොමාත්තා වූ ද ඉල්ලුම්කරුවන් නමක් කරනු ලැබිය තැනි දරුකමට හදා ගැනීමේ ආඥ සංඛනාව නිසෝල මයින් නිසම **ක**රනු **ලැබි**ග යුතු ය.
 - (ii) දරුකමට හදා ගැනීමේ ආඥවක් කිරීමේ පුග්ථලස ිනුයෝ, ඒ ආදාළ කරනු ලැබිය හුතු ලින් වර්ෂය ස**ඳහා** (අ) ජෞද්දය ශවපත් නිගම කරනු ලැබ ඇති සංඛලාව ඉක්මවීම නම්, මී ලංකා පුරවැසියන් තොවන සහ කුවර අවස්ථාවක හෝ මී ලංකා පුරවැසියන් ලෙස නොසිරියා වී දී හි ඌකාවෙහි වාසය නොකරන්නා වූ සක වසතිය නොමැත්තා වූ ද **ඉල් රුම්කරු**වන් කිසිවකු නමින් දරුකමට හදා ගැනීමේ ආකුචන් කරනු නොලැසිය හුණු ණ. ⁷⁷ ද කත

- (2) ඒ වගන්නියේ (6) වන උපවයන්තියට ඇසි අතුරු වගන් නිය වෙතුවල පහත දැක්වෙන අතුරු වගන්තිය ආදේශ කිරීමෙන් එම වයන්තිය මේශින් සංශෝධකය කරනු ඇමේ:—
 - "එසේ වුව ද ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රථැසිගත් නොවන්නා වූ ද ශ්‍රී ලංකාවේ වාසග නොකරන්නා වූ ද, වසකිය යොමැත්තා වූ ද, ස්වාම ප්‍රරුෂයකු හා භාර්යාවක විසින් හමුල් ඉල්ලීමක් කරන ලද මීට, අවසර දීමට සිබෙන දරුකමට සඳා ගැනීම පිළිබඳ සමාජයීය සහ මානසික කාරණා ගැනද වැර්තාවක් පරිවාස හා ලමාරක්ෂක සේවා කොමසාරිත්වරශාගෙන් ලබාහෙන, එය සලක ඇලිමෙන් පසුව, ඒ හමුල් ඉල්ලීම ඉදිරිපත් කළ ඉල්ලීම කරුවන්ට පක්ෂව දරුකමට හද ගැනීමේ ආදේවක් කිරීම සුන්ති භෞතන බවට පත්තරණය හැනීමට පත්වන අමත් ආවසා—
 - (අ) නත් ආලයේදී පුණේඩුව විසින් පවත්වාසගන ශතු ලබන අනත්දරු නිවාසයක්, නිවාසයක් හෝ වෙනත් ආසනනයක් හෝ සටත් පිරිසෙයින් අඩු රුදු පහක කාලසීමාවක් සඳහා අනත්දරු ආණු සනත සටහේ ලියාපදිංචි කර ඇති අනත්දරු කිවා සයක් කරව සිටින පැනැත්තකුගේ ආරක්ෂයේ, සාරු හෝ සාලනය සටහේ සිටින; සහ
 - (ආ) පුළුවාස හා ළමාරක්ෂක සේවා කොමතාට්ස්වරයා විසින් හෝරයා එද

ලමගතු එම ස්වාම්පුරුමහා සහ පාර්යාව විසින් දරුගමරි හදාගැනීම සඳහා බලය පවරක දරුකමට හඳ ගැනීමේ ආකුවක් කරනු ලැබිග හැකි ය. ඒ වාර්තාව ඉදිරි පත් කියීම සඳහා දබිකරණය විසින් නියම කරන උද කාලසීමාව ඇතුළඟ කෙමෙසාරික්වරයා විසින් ඒ වාර්තාව අධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර, ඒ කාලසීමාව, අධ්කරණය ඒ වාර්තාව කැද වූ දිනාගෙනී සිට දින දහ හතර කට නොඅඩු සහ දින වීසි අවකට නොවැඩි හෝ විය යුතු ය

කවද---

- (අ) ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ රට ම්සින් පිළිගනු ලබන දාසක නයකින් ලබාගත් ඉල්ලුම්කරු සම්බන්ධයෙන් වූ පරිසර අධායක වාර්තාවක්; සහ
- (අං) ඉල්ලම්කරුමන් පදිංචිව සිටින්තෝ ගම් පුදේශයක් අදතුළත ද, ඒ පුදේශයේ පොලින් බලබරයාතෙන් ලබාගත් පොලින් වාර්තාවක් ද

ඒ රටේ මිටින දුම් ලංකා ජනරජයෙන් සුන්තු **නි**යෙන්ජිනගා විසිත් සහා ෙබවළ සහසිය කරනු ලැබ එම එංර්සාවව අමුණුනු ලැබීය යුතු ය.

මේ උසවහන් කියෙන්.---

- " පරිසර අධ්යය_{න්} වෘථිතාවක් " යන්නෙන් ඉල්ලීම්කරු වන්ගේ මානසික ස්වාස්ථය, ඔවුන්ගේ සමාජයිය. ආගම්ක සහ ආර්ථික පසුවීම සහ ළමයකු දරුකමට කදා ගැනීමට ඔවුන්සක් යෝකානාව පිළිබද වු වංජ්නාවක් අදහස් මේද කුළු ද
- " පොලිස් වෘථිතාව" යන්තෙන් ඉල්ලුම්කරුගේ කල් ක්<mark>රකාව සහ වැන කවසුතු පිළිබද වාර්තාවක්</mark> අදහස් en €2 19
- 🌣 පුවාන සුඥත්තියෝ 4 වන වශන්තියෝ (ඇ) ජේදන මෙතු වර් පහත දැක්වෙන අප්දය ආසේෂ කිරීමෙන් එම මනක්තීය මෙයින් සංමශ්වතය කරනු ලැබේ:---

අත් මෙනත් නකුගයක්---

- ් (ඇ.) අධ්කරණය විසින් අවසර දෙනු ලැබිග ගැකි පරිදි හැර.
 - (i) **ඉල් දුම්කරු මිසින් යම නැතැක්පා**කුගෙන් නොමාුණු බව හෝ ලබා ගැනීමට එකග වී නොමාර මව සහ යම් තැනැත්තකුදු කරු නොමැනි මළ හෝ පුදානය කුර නොමැති මව හෝ කිරීමට හෝ පුදා නාග කිරීමට එකළ වී ජනාමාති කිහි ; අත්

දරුකමට කදා ලැනීම සම්බන්ධයෙන් නිසිම ගෙවීමක්

- (ii) කිසිම පැහැත්තකු <u>ඉල්ලුම්කරුගෙන්</u> ලබා නොමැති බව හෝ උමා නැතිමට එකත වී. අවාමැති බව සංක නිසිම සෑකැත්තකු මිසික් ඉල්පුම්කරුට කර ඉහරුමානි මට හෝ පුදනය කර නොමැති බව හෝ කිරීමට හෝ පුදාභය කිරීමට එකන වී. නොලැති 高热。P.
- 4. සුධාන පුඥප්නීමක් iOආ විශන්තිකේ (i) වින හා (2) වන මොහ උපවිගත් ති ඉවත් කොට. ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන උපවගත් ති ආදේශ කිරීමෙන් ඒ වශක්තිය මේමන් සංශෞත්වනය කරනු (性病):---

"(1) ළම්කකා දරුකුමට හදා නැනීම ස්වාමීපුරුමක සහ භායබ්ව යන දෙදෙනාවම බලය පවරමින් අධ්කරණය විසින් දරුකමට හදා ගැනීමේ ආඥවක් ද*්වී දරුකම්*ව හදා ගැ*කීමේ* ආඥව -#\$ වගත්තිය කියාත්මක වීමට පෙරාතුව හෝ පසුව කරනු ලබ ඇත්තෝ වුල ද) කරනු ලැබ ඇජ

g**i**re පුදෙන් කියන් i in Date: Dat ≘ு#வ∳\$்லை **₫9**●.

2007 **500**

₩±₩₩₽₽₩₩ *\$5*40.

Deer da

3 ංකී 019918 (91/06) - මු ලංකා රජයේ මුදුණ දෙකැම්කමේක් කුළි

අමත් <mark>රාමක, ඒ අ</mark>මශාගේ උප්පැන්නය, උස්පැන්න හා මරණ ලිශාපදිංචි කිරීමේ පනති යටතේ ඊට කිලින් ලිශාපදිංචි කරනු ලැබ තිබුනේ වී නමුත්,—

- (අ) ඒ ක්වාමිපුරුෂග හා ගාසවීම විසින් ; හෝ
- (ආ) දරුකමට හදාගැනීමේ ආදෙමේ දිනණනේ පසු, ඒ ත්වෘම්පූරුමගාගේ හා භායකිවගේ විවංගය අවලංගු කරනු ලැබ ඇති අවස්ථා වික, ඒ දෙදෙනාගෙන් එක් අගතු විසින් : හෝ
- (ඇ.) ක් වාමපුරුමයා හා භාගක්ෂව යන දෙදෙදෙනාම මියනොස් ඇන් අවස් එවෙනු—
 - (1) ඒ ළමයාගත් වාසෙ අවුරුදු දහලටට වැඩි නම් ඒ ළමයා විසින් ; හෝ
 - (ii) ඒ සුමහාමගේ වශය අවුරුදු දහඅදටට අමුනම්, වශය අවුරුදු දහඅටට වැඩි වූ ඒ සුමහාමගේ අංචිව්, සිශා, මාමා, නැතිරු මහේ සහෝදර්ශා හෝ කිහෝදර්ශා හෝ කිහෝදර්ශා මහි කිහා හාර කිසින් නැතිහොත් පරිවාස හා සමේ ආරක්ෂකයේවා යොමහාරිස් වරුනු විසින්

ඒ ස්වාම්පුරුමකාගේ සහ භාග්‍රාවයේ නම් ඒ අමතාගේ ස්වභාවික දේමාපියන් ලෙස ඇතුළත් කරමින් ඒ අමතාගේ උස්සැන්නය නැවත ජියාපදිංචි කිරීම සඳහා නියමින ආකාශ්යයන් රේජිස්වුටේ ජනරාල්වරයා වෙන ලිබින පුකාශයක් කරනු ලැබිය හැකි ය. එවැනි සෑම පුකාශයක් සඳහාම රුපියල් පහක වර්ණාකම ඇති මුද්දරයක් අලවා නීම්ය යනු ය.

(2) (1) වන උපවසන් නිය යටුතේ වූ පුතාස සක් ලැබීමෙන් පසු රෙජිත්වාර් ජනරුල්මරයා විසින් ඒ පුතාසය කරනු ලැබ ඇති ළමයා වෙනු වෙන අධිකරණයක් විසින් දරුකමට හදා ගැනීමේ ආකුමක් කරනු ලැබ ඇති බවට සහ ඒ ළමයා කොරෙහි පුතාස කරන්නාව ඇති නැකම සැක ඔනු කැනීමට පත්වන්නේ නම්, නියම කරනු ලැබ ඇති ආකාරයට ඒ උප්පැන්නය නැවත ලියාසදිංචි කළ සුතු ය.".

: 3

5. 10ආ මහන්තියට ඉක්තීතිව ම සහත දැක්වෙන අයුග් වශන්තික මෙසින් ඇතුළත් කරනු ලමන අතර එය සුඛාන පුළේත්ව යෝ 10ආ වනන්තිය ලෙස මලාත්මක විය සුතු ය:—

ආදුමේ රාජමකා වුණකු කුත වුණකු කුතට පිණකු කුතට පිණක

" ජූ ලංකාවෙන් පිටින දුරුකමට දුරුකමට මදියන් ම වියේතා සැපයිය

連續 都製

10දා. 3 වන වනත්තිගේ (6) වන උපවනත්ති ගට ඇති අතුරු වගත්තින යටුකේ ළමයකු දරු කුමට හදා ගැනීම සඳහා දරුකමට දෙදා ගැනීමේ අංඥවන් මහින් බලස පවරතු ලැබ ඇති අවස්ථා වක දී එම දරුකුමට දෙදා ගත්තා කැනැත්තාගේ රට විසින් පිළිගනු ලැබූ ආයතනයක් විසින් පිළි යෙල කරනු ලැබ එම රටේ සිටින සී ලංකා ජනරජ ගේ පුනිත නිශෝජිතයා විසින් සත්ය බවල සහකික කරනු ලැබූ පුගතී වාර්තං—

- (අ) ඒ ළමයා දරුකමට හදා ගැනීම එම රටෙහි නිතාපනුකුලට ස්වීර කරතු ලමන තුරු, ලමයා සම්බන්බයෙන් පොමසකට වරක් ද;
- (ආ) දරුකමට හදා ශැකීම එම රටෙහි න්තාහනු කුලව ස්ථිර කරනු ලැබු දින සිට පළමු වර්ෂ තුන සඳහා ලම්කාගේ ඡායාරුප ද සම්භ ලම්යා සම්බන් විදෙනේ මාස හයකට වරුත් ද;
- (ආ.) එම ළමසාගේ වගස අවුරුදු දහය වන තුරු එම ළමයා සමමාන්ධයෙන් වෘථ්මකව අ

පරිවාස හා ළමා ආරක්ෂක අස්වා කොමහාරින් වරයා **වෙන සැපසීම එවැනි හැම** දරුකමට හදා නක් නකුගේ ම කාර්යය විය යුතු ය.ී.

👢 පුධාන පුඥප්තිසක් 🚧 වන වගන්නිත මෙසින් ඉඩන් කරමු

ලිඛන අතර, ඒ වේනුවට පහන දැක්වෙන වනත්තිය ආදේශ කරනු පැමේ:— * ගෙවීම මෙව කිරීම

දිවාග මුණුම් කියෙන් 14. දිනා විසානේ ක්ෂා පුරාණගේක්තාග කියිමු

14. මේ නොටස ශවනේ සම ළමයකු දරුකුවට හදා ගැනීම නම්මන්ධයෙන් අධිකරණයක් අවසරය අනි හැනැත්තකුගෙන් සම ගෙමීමක් හෝ කැනැත්තකුගෙන් සම ගෙමීමක් හෝ කැනගෙන් ලබාගත්ත කුර සම ගෙමීමක් හෝ තාසගයක් කරන හෝ මදහ ගැනනොත් සම තාසගයක් කරන හෝ මදහ ගැනනොත් සම තාසගයක් හෝ පුදානයක් කිරීමට හෝ දීමද එකතවන සම දරුකුමට හදා ශන්නතු ද අධ්කරණයේ අවසරය ඇතිව හැර, යම් දරුකුමට හදා ගත් නතුදෙගත් වඩැනි සම ගෙමීමක් හෝ තාසගයක් ලබාගන්නා හෝ වඩැනි සම ගෙමීමක් හෝ තාසගයක් ලබාගන්නා හෝ දෙන නැතනෙන්

යම් නාසනයක් මත් සූදානයක් කිරීමට හෝ දීමට එකක වන යම ණැනැත්තකු ද මේ අංඥයනක යවළත් වරදකුව වුරදකරු වන අතර මගේ <mark>න්</mark>කුංග් වරගතු ඉදිරිගේ පවස්වනු උමන උතු නමු විභාගය කින් පසු වරදකරු කරනු ලැබීමේ දී රූපිකල් දස අත්ත් නොනෝ මහා දමයකට හෝ අමුරුදු අදහන් දක්වා දීටක මස ැකි කාලයක් සදහා ඛන් ඛනාශාර මදයාකාරයෙන් එක් ආකාර :ක වූ

ගත කිරීමකට හෝ එම දහිද සහ මන් බනාගරගත

ಱೄೄ **ಜ್ಞೀ**ಭ್ ಚಿಳ್ಳು 野 幸 幸盛野 එගන ක්ෂ

ತ್ರಿ ಪ್ರಕ್ರಣ್ಯ

කිරීම යන දමුවම දෙකටම නෝ ශටත් මිය යුතු ය.ි. 27 වන වශන්තියට ඉක්මිනිව ම පහත දැක්වෙන අලුත් වයන් තිය මෙසින් ඇතුළත් සාරකු ලබන අතර එශ පුබාන පුඥ් රා ගේ 27අ වනන්තිය ලෙස මලාත්මක විය යුතු ය :---27**4**. (i) කිසිම හැහැත් හකු විසින් මේ පනතේ ් ක්ස් විදෙස්ති

විහිවිශින උල් ලංකනය කරමින්----

<u>නොමානිකිව්</u>

#೧೫ ಕಾರಕವೆ **කමාලා කිරී**ි එරෙනිම

どなの後.

,. ÷

(අ) සුළු ළමයකු - ලැබීමට සිටින සම සමාන්ත වන ඇමග් ගර්ගනු කාලය තුළ දී : two ශණ්ජ පමණ ක්ෂාලණ ලිය මත (අා)

එම ළමගා දරුකම්ව හඳා තැකීමට ලබා දීමේ සාථ ශය සඳහා, නිති විරෝධි අලස කාරගේ කමා ගෙන අනාසිවිය ගුකු ය. (2) (1) වන උපවසන්නියේ විධිවිධාන කම

කරන සම පැනැක්තකු වරදකට වරදකරු වන අතර මහේස්තුංත්වරයකු. ඉදිරිගේ පවත්වනු

ලබන ලසු නමු විභාගයකින් පසු වරදකරු කරනු ලැබීමේ දී රුපියල් නිසි දහසක් නොඉක් මට්න දඹය කට කෝ අවුරුදු දෙකක් කොඉක්ම්වන කාලගක් හඳහා දෙශාකාරයෙන් එක් ආකාරයක වූ මන්වනා හාරහනු කිරීමකව හෝ එම දමුග සුත මුන් බිහුංකර ගතා කිරීම යන දඩුවමු දෙ**යාවම හෝ** ස**ුන**් සිග

සුකු ය. ".

8. පූඛාන පු**දෙප් කිශේ 29 වන වගන් කීමයේ** (4) වන උළමගත් කි ශේ (ඉ) ජේදගට ඉක්සිනීම මී පහන දැන්මෙවන ලැබුන් ඉතිදෙක ආදේශ ක්ථිමෙමන් එම විශක්තිනය ඉ**ම**සින් සංසන්ධනය කුරකු

" (ඉතු) ආණ්ඩුමේ නොවන සංවිධානයක් විසින් පමණ්චාලෙන සනු ලබන නා වූ ද සුපීඩාස හා ළමා ආරක්ෂ<u>ක සේවා දෙසාර්තමේ</u>න් තුවේ ලියාපදිංචි කරනු ලැබ ඇත්තා වූ අ ළමා නිවාසයක් නත් කාලමෙයේ භාරම සිටින සම නැහැන්තෙක් ; ".

...

ී. **මේ පුනතේ සිංහල සහ පද**මළ නාමා පාඨ **අතර** යම් අනාසුණුල තාවක් ඇති **මුවතො**ත් එම්ට, සිංහල හළා පාදුය බල පැවැත්මිය AND WA

్లు స్టోషన్**రాగు లజు**" 化缩基 经配外 පිංහල භා**න** පාංඛය බලපෑමැත් මිය

ුකුතු කිසි.

<u> ជាស្រាស</u> ಜ್ಞಾನ್ ಸಾಕಚ

29 මන

£33.

වනක් කුණ ಮೇಪಡ್ಕು ಪ್ರಮುಖ

සංග්රීලමේක් කුමේ පහසන් කොටුම්පත් කිල සහ පන්නේ මල කිරීමක දාගක මිළ (දේශ්ෂ) රු. 870 කි. (නිදේශික) රු. 1,860 කි. කොළඹ 1, රජගේ පුණාගණ භාලිතාංශගේ අවිකාර් වේත හැම වර්මයෙකම දෙකැතිබර් මය 15 වැනි දිකල පෙර දගක මුදල් ලොබා පසුව එළඹේන එක් එක් වර්මය සඳහා ඒවා ලුමාගත කැතිය.